

Artículo para El Financiero

Circa abril 2008.

Por: Joaquín R. del Paso.

Cow Parade II parte.

En la columna anterior hice algunos apuntes sobre el famoso “Cow Parade”, pero debo confesar que, aunque algunos puntos que esgrimí en aquel momento todavía me parecen válidos, escribí al respecto sin haber visitado la muestra.

Fue enorme y grata la sorpresa que me llevé el domingo 30 de marzo en el Parque Nacional. Una multitud de personas de todas las edades, admiraba sin reservas las vacas pintadas y en sus rostros se veía el disfrute que estaban experimentando. Me desplazé por la avenida Central y por la Iglesia de la Soledad: lo mismo. Imposible precisar cuánto hacía que no veía una multitud como aquella en San José y sus parques, disfrutando de algo totalmente gratuito, positivo y edificante.

Poco importó entonces que las vacas no fueran un evento 100% artístico como yo había apuntado. Lo realmente importante fue constatar la respuesta del público y con ella, la enorme necesidad que quedó de manifiesto por dotar a la ciudad de San José, o de Heredia, o Alajuela etc, de Arte Público. Inclusive, al día siguiente La Nación dio a conocer que los comerciantes reportaron ese domingo ventas como las registradas en diciembre.

En mi columna anterior; había manifestado que ésta muestra dejaba claro que las autoridades municipales deberían tomar nota de las enseñanzas que dejó esta iniciativa. La forma de hacerlo sería implementar un programa más ambicioso de arte público. Y digo más ambicioso porque ya existe un programa que ha empezado a dotar a la ciudad de arte público: las esculturas de José Sancho en una esquinita del Banco Central sobre la avenida primera o la decoración del tunel del Morazán por Carlos Tapia, por mencionar dos.

Sugiero que ahora sí, la Municipalidad de San José involucre más activamente a los comerciantes y empresarios de la ciudad para conseguir dotar de fondos económicos estos proyectos, para que sean más y mejores. Para estos sectores también quedó demostrado que la gente volverá a San José a comprar y consumir, si la ciudad cuenta con atracciones importantes como el arte público.

Cow Parade II part.

In the previous column I made some notes about the famous "Cow Parade", but I must confess that, although some points I made at that time still seem valid to me, I wrote about it without having visited the exhibition.

The surprise I got on Sunday, March 30 in the National Park was huge and pleasant. A crowd of people of all ages unreservedly admired the painted cows and the enjoyment they were experiencing could be seen on their faces. I moved along Central Avenue and through the Iglesia de la Soledad: the same thing. Impossible to say how long it had been since I had seen a crowd like that in San José and its parks, enjoying something totally free, positive, and uplifting.

Little did it matter then that the cows were not a 100% artistic event as I had pointed out. The really important thing was to verify the response of the public and with it, the enormous need that was revealed to provide the city of San José, or Heredia, or Alajuela, etc., with Public Art. Even the next day, La Nación announced that merchants reported sales, that Sunday, like those registered in December.

In my previous column; He had stated that this sample made it clear that the municipal authorities should take note of the lessons left by this initiative. The way to do this would be to implement a more ambitious public art program. And I say more ambitious because there is already a program that has begun to provide the city with public art: the sculptures of José Sancho in a corner of the Central Bank on the first avenue or the decoration of the Morazán tunnel by Carlos Tapia, to mention two.

I suggest that now, the Municipality of San José more actively involves the merchants and businessmen of the city to be able to endow these projects with economic funds so that they are more and better. For these sectors, it was also shown that people will return to San José to buy and consume if the city has important attractions such as public art.